

TRUBARJEVA 2, 1000 LJUBLJANA TEL.: 01/244 14 00, TELEFAKS: 01/244 14 47



PROGRAMMA NAZIONALE
DI SCREENING E DIAGNOSI
PRECOCE DELLE LESIONI
PRECANCEROSE E CANCEROSE
DEL COLON-RETTO

Centro per la diagnosi precoce del cancro No. di telefono: 01/620 45 21 Laboratorio Svit Tehnološki park 24, 1001 Ljubljana

Autorizzazione per l'esercizio dell'attività del Ministero per la salute, n.:

REFERTO DI LABORATORIO

REFERTO FINALE

Paziente:

Data di nascita:

Data e ora della ricezione dei campioni di feci:

Data e ora della conclusione dell'analisi dei campioni di feci:

Data e ora della redazione del referto:

Esame richiesto da: Programma nazionale di screening e diagnosi precoce delle lesioni precancerose e cancerose del colon-retto.

Esame delle feci:

Esame	Valore soglia del test di screening (Cut off)	Unità di misura
Hb F – campione I	0,0-20,0	μg/g
Hb F – campione II	0,0-20,0	μg/g

Elaborazione dei risultati:

Responsabile:

Parere:

Il risultato dell'esame di laboratorio eseguito per la ricerca di sangue occulto nelle feci è positivo.

Direttore del laboratorio:

PARERE

Il nostro laboratorio ha analizzato entrambi i suoi campioni di feci. La informiamo che il referto dell'esame di laboratorio eseguito per cercare sangue occulto nelle feci ha dato esito positivo.

Un esito positivo delle analisi significa che nei campioni delle sue feci sono presenti tracce di sangue. Questo però non significa necessariamente che lei abbia un cancro del colonretto. La maggior parte delle persone con esito positivo non ha il cancro. Il risultato delle analisi indica solamente che nel suo intestino forse ci sono delle alterazioni che provocano un sanguinamento, per questo motivo è necessario un esame più approfondito. Per identificarne le cause è necessario eseguire un controllo del colon-retto. L'esame più appropriato è la colonscopia. Troverà maggiori informazioni su questo esame nel materiale allegato.

Abbiamo informato del referto anche il suo medico personale. La preghiamo di recarsi dal suo medico con il presente referto e tutti gli allegati entro una settimana. Il suo medico la visiterà e valuterà se nel suo caso esistono condizioni di salute tali da impedire l'esame approfondito del colon-retto, ossia la colonscopia. Se la sua salute lo permetterà, il suo medico provvederà a:

- compilare l'impegnativa per la colonscopia di screening Svit,
- prepararle la **prescrizione** per il farmaco per la pulizia intestinale Moviprep[®] (che preleverà in farmacia gratuitamente),
- compilare insieme a lei il **questionario** allegato, che dovrà consegnare al medico specialista al momento della colonscopia,
- darle tutte le istruzioni necessarie in relazione all'assunzione di farmaci che influiscono sulla colonscopia nell'eventualità che lei ne faccia uso (tra questi si trovano anche i farmaci per il diabete, i fluidificanti del sangue, ecc.),
- consegnarle i referti di eventuali colonscopie precedenti o altri referti che potrebbero influire sull'esame e eventuali altri documenti a discrezione del medico.

La preghiamo di telefonarci subito dopo il consulto con il suo medico al numero di telefono 01/620 45 22, dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 14.00, per prendere accordi sul luogo e l'orario a lei più congeniali per la colonscopia. Può anche scriverci all'indirizzo e-mail svit@nijz.si oppure mandarci un fax al numero 01/620 45 29. Le invieremo per posta una comunicazione con l'orario e la data esatti dell'esame e l'indirizzo dell'ambulatorio dove sarà sottoposto alla colonscopia.

La preghiamo di telefonarci anche nel caso il suo medico decida che a causa del suo stato di salute la colonscopia attualmente non è l'esame più adatto a lei.

Avendo cura della sua salute, porgiamo cordiali saluti.

I collaboratori del Programma Svit